

Министерство культуры РФ  
Государственный институт искусствознания  
Сектор Академических музыкальных изданий

**Источниковедческие, текстологические, научные и издательские проблемы при подготовке академических собраний сочинений русских композиторов**

**КРУГЛЫЙ СТОЛ**

31 марта (среда) 2021 года в 12.00 часов

Формат проведения – очно-заочный

Подключиться к конференции Zoom

<https://zoom.us/j/97409004617?pwd=ZkluMVp5ekt1Wnp2T0R3MitoSmw2Zz09>

Идентификатор конференции: 974 0900 4617

Код доступа: 717219

**ПРОГРАММА**

**Рубцова, Валентина Васильевна.** *Доктор искусствоведения, Издательство «Музыка», Главный редактор, Москва.*

**Творческий архив А.Н. Скрябина и проблемы его публикации**

Современное состояние творческого архива А.Н. Скрябина и его краткая характеристика. Принципы публикации Собрания сочинений А.Н. Скрябина, начатого в 2011 г. издательством «Музыка» совместно с Мемориальным музеем А.Н. Скрябина и Российским национальным музеем музыки. Создание цифрового архива свода набросков и эскизов и его научное описание – необходимая часть полного освещения творческого наследия А.Н. Скрябина.

**Колганова, Ольга Викторовна.** *Кандидат искусствоведения, Научный сотрудник Российского института истории искусств, СПб*

**Проект популяризации избранных сочинений И.С. Миклашевского (1894–1942)**

В докладе будет представлен проект издания избранных сочинений И.С. Миклашевского, в основу которого положены материалы фонда Миклашевского, хранящиеся в Кабинете рукописей РИИИ. Работа над проектом ведется с 2020 г. совместно с итальянским исследователем и пианистом Д. Буччо. Нотный архив Миклашевского включает в себя около 1000 листов рукописей, в числе которых приблизительно 50 произведений малых и крупных форм. Первые рукописи сочинений композитора датируются 1912 г. В числе произведений ранних лет в основном фортепианные пьесы и романсы для голоса и фортепиано. Далее среди его сочинений появляются симфонические поэмы («Сизиф», «Инкарнации», «Фантастическая поэма»), Концерт для фортепиано с оркестром, Концерт для валторны с оркестром, Татарская симфония, Оборонная увертюра, музыкальная

комедия в трех актах «Биос. Остров обезьян» и др. Последним упоминаемым в материалах фонда крупным произведением, над которым работал автор, являлась, по всей видимости, опера на исторический сюжет из украинской жизни. Однако, кроме упоминания оперы, никаких черновиков или набросков к ней в фонде нет. Последним из сохранившихся в КР РИИИ сочинений автора является Увертюра на русские темы для джаз-оркестра. В рамках доклада предполагается охарактеризовать спектр проблем, возникающих при работе над рукописями сочинений Миклашевского, их изданием и исполнением.

**Медведева, Ирина Андреевна.** *Кандидат искусствоведения, Независимый исследователь, Москва*

**К 150-летию со дня рождения С.В. Рахманинова. Проблемы Генерального свода информации о творческом наследии С.В. Рахманинова**

Проблема достойного сохранения творческого наследия русской культуры, а, говоря более конкретно, сохранение всех видов памятников, связанных с жизнью и деятельностью С.В. Рахманинова, их востребованностью и доступностью, становится как никогда актуальной в связи с приближающимся 150-летием со дня рождения композитора (1873–2023).

**Александрова, Василиса Александровна.** *Научный сотрудник Государственного института искусствознания, Сектор Академических музыкальных изданий, Москва*

**Академические нотные онлайн-издания: современная практика**

Электронные нотные издания давно вошли в повседневный обиход музыкантов. Однако их использование все еще остается недостаточно удобным. В большинстве случаев это связано с тем, что к нотным онлайн-публикациям применяют подходы, работающие на рынке электронных книг, не учитывая специфику самих нотных текстов и способов работы с ними музыкантов. Помимо этого, во всем мире остается открытой проблема борьбы с электронным «пиратством» (контрафакцией). Однако существуют примеры успешных проектов, предоставляющих удобный доступ к нотным онлайн-изданиям, охраняемым авторским правом. В докладе будет представлен обзор двух проектов из сферы академического нотоиздания: Henle Online и nkoda.

**Айнбиндер, Ада Григорьевна.** *Кандидат искусствоведения, Старший научный сотрудник Государственного института искусствознания, Сектор Академических музыкальных изданий, Москва*

**Актуальные проблемы публикации наследия П.И. Чайковского в рамках Академического полного собрания сочинений композитора**  
АПСС П.И. Чайковского – совместный проект Государственного мемориального музыкального музея-заповедника П.И. Чайковского, Государственного института искусствознания. Академическое полное собрание сочинений Чайковского предполагает публикацию всего огромного творческого наследия композитора, которое на сегодняшний день насчитывает свыше 450 музыкальных и 150 литературных произведений, а также более 5000 сохранившихся писем. Планируется издать более 120 томов. В настоящее время вышли в свет 12 томов. Проект вызывает большой интерес, произведения Чайковского в авторских версиях

начинают исполняться музыкантами по всему миру. В сообщении предполагается затронуть следующие вопросы: наука о Чайковском и состояние проекта «АПСС П.И. Чайковского» на современном этапе; источниковедческие и текстологические проблемы публикации текстов Чайковского – попытки их решения; проблемы подготовки научных редакторов, музыковедов- текстологов для работы над проектом.

**Галкин, Андрей Сергеевич.** *Кандидат искусствоведения, Старший научный сотрудник Государственного института искусствознания, Сектор театра, Москва*

### **К проблеме издания балетных партитур П.И. Чайковского: взгляд балетоведа**

В докладе будут рассмотрены некоторые проблемы публикации балетных партитур П.И. Чайковского, связанные с жанровой спецификой балетной музыки XIX-го века. На основе сравнительного анализа существующих изданий выявлены имеющиеся пробелы в эдичионных принципах и сформулированы предложения по их устранению.

**Смирнова, Вероника Игоревна.** *Аспирант сектора источниковедения Российского института истории искусств, СПб*

### **Забытый сценарий хореографа Б.Г. Романова на сценах петербургских театров 1912–1917 годов**

Предполагается рассмотрение вариантов сценария двух балетов-пантомим «На маскараде» и «Сновидение Пьеро» Б.Г. Романова, хранящихся в фонде Л.Д. Блок в Санкт-Петербургском ГМТиМИ. Воплощение вариантов забытого сценария Б.Г. Романова в балетах-пантомимах: «Ноктюрн слепого Пьеро» И.И. Чекрыгина (Литейный театр, 1912), «Пьеро и маски» Б.В. Асафьева (зал Дворянского собрания, 1914). «Сновидение Пьеро» как вторая редакция балета-пантомимы Б.В. Асафьева «Пьеро и маски» (Михайловский театр, 1917). Изучение партитуры балета Б.В. Асафьева «Пьеро и маски» из фондов РГАЛИ.

**Сквирская, Тамара Закировна.** *Кандидат искусствоведения, Старший научный сотрудник Государственного института искусствознания, Сектор Академических музыкальных изданий, ведущий библиотекарь Михайловского театра, СПб*

### **Из творческого архива М.П. Мусоргского. К изучению записей народных песен**

В рукописном наследии Мусоргского сохранилось несколько десятков записей народных песен. Кроме русских и украинских песен, в его творческом архиве есть записи, обозначенные как «киргизская», «бирманская», «Закавказье-Эривань», «дервиш», «еврейская»; среди записей без подтекстовок — «персидская», «турецкий». Запись с указанием «Закавказье-Эривань» неоднократно упоминалась в литературе о композиторе как запись «армянской песни», но исследованию никогда не подвергалась. Автором доклада впервые исследована по рукописи Мусоргского подтекстовка этой песни и установлено, что текст песни — на азербайджанском (или турецком) языке; выполнены расшифровка и перевод текста песни. Как удалось определить, текст представляет собой один из вариантов распространенной в разных странах Востока песни «Сары гялин», Мелодия,

записанная Мусоргским, отличается от известных образцов. О песне, обозначенной Мусоргским как «киргизская», высказывалось мнение, что она на самом деле является казахской. Изучение подтекстовки в автографе Мусоргского показало, что язык песни не является ни казахским, ни киргизским, близок татарскому языку, но имеет отличия от него. Изучение записей народных песен из архива Мусоргского необходимо продолжить.

**Александрова, Василиса Александровна.** *Научный сотрудник  
Государственного института искусствознания, Сектор  
Академических музыкальных изданий, Москва*

**Работа Б.В. Асафьева над оркестровкой оперы «Хованщина» М.П. Мусоргского. По материалам переписки Б.В. Асафьева с П.А. Ламмом**

Доклад основан на материалах переписки Б.В. Асафьева с П.А. Ламмом, связанной с их совместной работой по полному восстановлению оперы «Хованщина». Оркестровая партитура была окончена Асафьевым в феврале 1931 г., однако осталась неопубликованной. Переписка Асафьева с Ламмом с января по март 1931 г. содержит множество конкретных примеров инструментовки Асафьевым клавира Мусоргского, вызвавших критику Ламма и других московских музыкантов – Н.Я. Мясковского, К.С. Сараджева, В.Я. Шебалина. Изучение высказанных замечаний в их сопоставлении с автографом партитуры необходимо для понимания сути претензий, предъявленных к асафьевской оркестровке. Это особенно важно для решения научных и редакторских задач при подготовке к будущему изданию в составе ПАСС Мусоргского.

**Тетерина, Надежда Ивановна.** *Старший научный сотрудник  
Государственного института искусствознания, Сектор  
Академических музыкальных изданий, Москва*

**О проблемах публикаций в виде urtext и научного редактирования нотных текстов на примере романсов из вокального сборника М.П. Мусоргского «Юные годы»**

При подготовке к изданию в составе ПАСС Мусоргского сложных вокальных и, особенно, фортепианных текстов приходится решать проблемы их адекватной передачи средствами нотонаборных программ. На первый взгляд кажется, что современные нотонаборные программы настолько мощны и могущественны, что с их помощью можно аутентично представить нотный текст любой степени сложности. Но практика оказывается прямо противоположной: чем более многослоен авторский замысел, чем больше смысловых пластов в нем заключено, тем менее убедительными и обедненными представляются любые электронные варианты его передачи. Решение дилеммы видится в разъединении целей, с одной стороны, научного редактирования и, с другой стороны, публикации urtext, то есть издания не одного, а, как минимум, двух вариантов авторского текста.